



Los Llanos 217  
C.P. 6533- FACUNDO QUIROGA- PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
+542317-491391  
**maxr8253@gmail.com**

## MAXIMILIANA REY

### OBJECTIVE

Offer and develop all my capabilities, achieving excellent results in the work and the assigned area and also available through trust in my deposited an invaluable experience, with which I will get to an extremely important step in my personal growth, along with the immense pride to be part of his team.

### KNOWLEDGE

I have ten years of experience as a translator of textbooks, technical and general texts in English, Spanish, Portuguese and Italian. Also 10 years of experience in subtitling and transcription. Good dominion of English, Portuguese and Italian.

CAT Tools: Trados 2015, MetaTaxis.

EZTitles

Subtitle editing.

Aegisub

### EXPERIENCE

2017-2019

#### **APPEN**

Voice Over in spanish and english

#### **TEKTIME SRL**

Translation of books

ª Languages:

english> spanish (conversely)

Italian > spanish

2017

#### **ADEN**

Subtitulation in .VTT and translation

ª Languages:

English > spanish

2015 to date:

Freelance technical translator

° Languages:

Spanish> English (conversely)

responsibility:

Translation of technical manuals

2013 to date:

Freelance literary translator

° Languages:

English> Spanish (conversely)

responsibility:

Translate poetry and literary texts for children in 4th.  
Degree. English subtitling videos of Patagonian geography.

2008 to date:

Freelance translator for direct clients.

**SALES - PROFESSIONAL ADVICE OF ECONOMIC SCIENCES CITY OF  
BUENOS AIRES**

18-08-2006 / 29-02-2008

SALES OF SOCIAL WORK

**DATA entry- VISA ARGENTINA SA**

01-03-2004 / 30-05-2006

Authorization Department .

**ADMINISTRATIVE EMPLOYEE AND ACCOUNTING Reception- DR.  
NORBERTO Casalapro**

08.01.2002 / 28.02.2004

Customer care . VAT management book buying and selling .  
Banking procedures . Payments and collections. Management pc.  
Management diary. Data entry. Personal assistant. Excel. Word.

---

**TRAINING**

INSTITUTE MARIANO MORENO Mercantile Expert FACUNDO QUIROGA.

VISA ARG. Inc. CUSTOMER SERVICE COURSE Buenos Aires.

CADEC- PUBLIC RELATIONS, HUMAN, SOCIAL, PROTOCOL AND

CEREMONIAL.BUENOS AIRES.

EPSI- PROFESSIONAL THERAPIST REGISTRATION CERTIFIED- No. 11-0198BUENOS AIRES.

COURSES CERTIFICATE GESTALT UNIVERSITY OF FLORIDA. USA.

---

## COMUNICACION

I am a person with high learning ability and skills such as teamwork, leadership and good communication. I like working with responsibility, dedication and perseverance; I ease to establish good interpersonal relationships and above all I'm loyal to my principles, always working with ethics and giving my best, pro-activity and individual achievement motivation and teamwork.

---

## REFERENCES

ALAN HAMER

Audiovisuales

Rioja 460 | Mendoza | Argentina

Phone: (54-261) 4233300- int.421

email: ahamer@aden.org

<http://www.traduzionelibri.it/>

[WWW.LINK-TRANSLATIONS.COM/](http://WWW.LINK-TRANSLATIONS.COM/)

MRS. DE FABBRITIS, CLAUDIA

Teacher.

Phone: 0294-4464850

MRS. LOPEZ, ROMINA

Professional Council of Economic Sciences of the Autonomous City of Buenos Aires

Phone: 011-5840-0219

MR. ROMEO, ADRIEL

Dept. of Autorizaciones.- VISA ARG. Inc.

Phone: 4379-3300

DR. CASALASPRO, NORBERTO

Accountant.

Phone: 4373-1286 or 4375-5068

